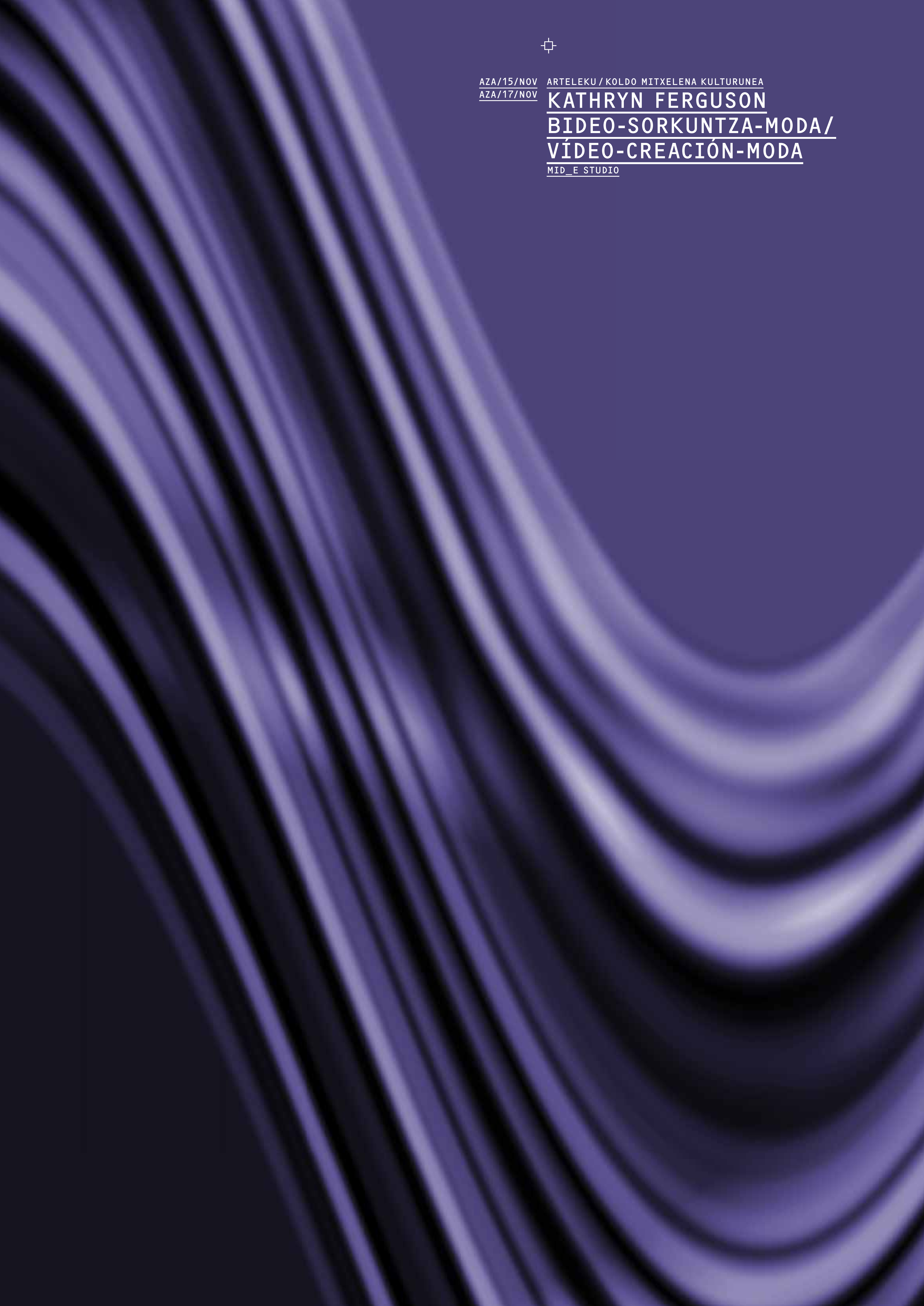


AZA/15/NOV
AZA/17/NOV

ARTELEKU / KOLDO MITXELENA KULTURUNEA

KATHRYN FERGUSON
BIDEO-SORKUNTZA-MODA/
VÍDEO-CREACIÓN-MODA

MID_E STUDIO

AZA/15
AZA/17

TAILERRA

KATHRYN FERGUSON

BIDEO-SORKUNTZA-MODA

KOORDINAZIOA: COLECTIVO YOX

Tailer teoriko-praktikoa. Hautatutako ikus-entzunezko hiru sortzaileek –Zuhar Iruretagoiena, José Morraja eta Sergio Ojeda–, Kathryn Fergusonek lagunduta, bideo-sorkuntzako proiektu pertsonalak egingo dituzte, Ixone Elzo artista eta diseinugilearen moda-sorkuntzekin jarduten dutenak. Honekin batera, *Fashion Film*aren praktikak, hausnarketa eta promozio tresna bezala hartuta, komunikabide sozialekin eta interaktibotasunarekin duen elkarketak eskaintzen dituen baliabideak aztertuko dira.

Fashion Film praktika honek azken hamarkadan izandako ezarketak garapenean dagoen ikus-entzunezko genero bat sustatu du: promozio tresna indartsua eta sorkuntza-esperimentazio esparru berri bat ahalbidetzen duena. Eskaintzen dituen aukerak bideo-sortzaile eta errealizadoreak moda enpresa handiekin (Prada, Chanel, Dior, Alexander McQueen, Martin Margiela) zein diseinugile emergenteekin elkarlanean aritzea ekarri dute, komunikabide digitalak erabiltzen dituen euskarri eraginkor eta eskuragarri bezala erabiliz.

Kathryn Ferguson. Errealizadore, komisario eta irakasle irlandar ospetsua da, Londresen bizi dena. *Fashion film*ak egin ditu Chloé, Charlie le Mindu eta Lady Gaga bezalako markentzat eta artistentzat. 2007az geroztik *Fashion Film*ari buruzko proiekzio, hitzaldi eta tailer programak garatzen ditu British Councilentzat eta British Fashion Councilentzat. Irakasle da Londreseko London College of Fashion eta Central Saint Martins College of Art & Design zentroetan.
→ www.kathrynferguson.co.uk

15/NOV
17/NOV

TALLER

KATHRYN FERGUSON

VÍDEO-CREACIÓN-MODA

COORDINACIÓN: COLECTIVO YOX

Taller teórico-práctico en el que tres creadores audiovisuales seleccionados –Zuhar Iruretagoiena, José Morraja y Sergio Ojeda–, realizarán, con la orientación de Kathryn Ferguson, proyectos de vídeo-creación personales que dialoguen con creaciones de moda de la diseñadora y artista Ixone Elzo. Explorará, además, los recursos que ofrece la asociación del *Fashion Film* con los medios de comunicación sociales y la interactividad como herramienta de investigación y promoción.

El *Fashion Film* es una práctica cuya implantación en los últimos diez años ha propiciado un género audiovisual en pleno desarrollo que ofrece una potente herramienta promocional junto a un nuevo campo de experimentación creativa. Sus posibilidades han motivado la cooperación de video-artistas y realizadores tanto con grandes empresas de moda (Prada, Chanel, Dior, Alexander McQueen, Martin Margiela…) como con diseñadores emergentes que lo emplean como medio accesible y eficaz de comunicación a través de soportes digitales.

Kathryn Ferguson. Prestigiosa realizadora, comisaria y profesora irlandesa afincada en Londres. Ha producido *Fashion Filmes* para marcas y artistas como Chloé, Charlie le Mindu y Lady Gaga. Desde 2007 desarrolla programas de proyecciones, conferencias y talleres sobre el *Fashion Film* para el British Council y el British Fashion Council. Imparte docencia en el London College of Fashion y en el Central Saint Martins College of Art & Design, ambos en Londres. → www.kathrynferguson.co.uk

AZA/15
19:30

HITZALDIA

KOLDO MITXELENA KULTURUNEA

KATHRYN FERGUSON

FASHION FILM

Hitzaldi honetan, Kathryn Fergusonek, bere lana abiapuntutzat hartuta, *Fashion Film* delakoaren zenbait alderdi jorratuko ditu, modari lotutako ikus-entzunezko praktika honek eskaintzen dituen aukerak eta nazioarte mailan lortu duen garrantziaren arrazoiak ezagutarazteko. Berak ekoiztutako eta beste nazioarteko egileen lan aipagarrien adibideez lagunduko da.

Bideo-Sorkuntza & Moda jarduerak arte eta sorkuntza-praktika garaikideei buruz antolatzen den MID_E erakusketaren hamargarren edizioko *MID_E Studio*' 012 egitarauan kokatzen dira. Inmaculada Urreak Artelekun uztailan emandako *Marka identitatea eta sare komunikazioa artista eta sortzaileentzat* delako tailerrak hasiera eman zion egitarau honi. Colectivo YOXek → www.colectivoyox.com sorkuntzaren arlo desberdinetan sakontzeko eta arlo horietako ekoizpenak bultzatzeko antolatzen dituen hausnarketa-laborategiko programen ibilbideari jarraipena ematen dio. *Bideo-Sorkuntza & Moda*, sorkuntza artistikoa eta moda lotzen dituzten praktiken inguruko tailer, hitzaldi eta ikastaro-magistralen ildoan kokatzen da bereziki.

15/NOV
19:30

CONFERENCIA

KOLDO MITXELENA KULTURUNEA

KATHRYN FERGUSON

FASHION FILM

Desde la perspectiva de su propio trabajo, Kathryn Ferguson recorre diversos aspectos del *Fashion Film* para desvelar las posibilidades y las razones del imparable auge internacional de esta práctica audiovisual vinculada a la moda. Se acompaña de ejemplos de filmes relevantes de Kathryn Ferguson y de otros autores internacionales.

Las actividades de *Vídeo-Creación & Moda* forman parte de *MID_E Studio*, programa dentro del décimo aniversario de MID_E, muestra de artes y prácticas creativas contemporáneas. El programa se inició con el taller *Identidad de marca y comunicación online para artistas y creadores* impartido por Inmaculada Urrea el pasado julio en Arteleku. Continúa la trayectoria de programas de reflexión-laboratorio que Colectivo YOX → www.colectivoyox.com dedica a la profundización y producción en diversas áreas de la creación. *Vídeo-Creación & Moda* se inscribe específicamente en su línea de talleres, conferencias y clases magistrales en torno a prácticas que enlazan creación artística y moda.

INFORMAZIO OROKORRA

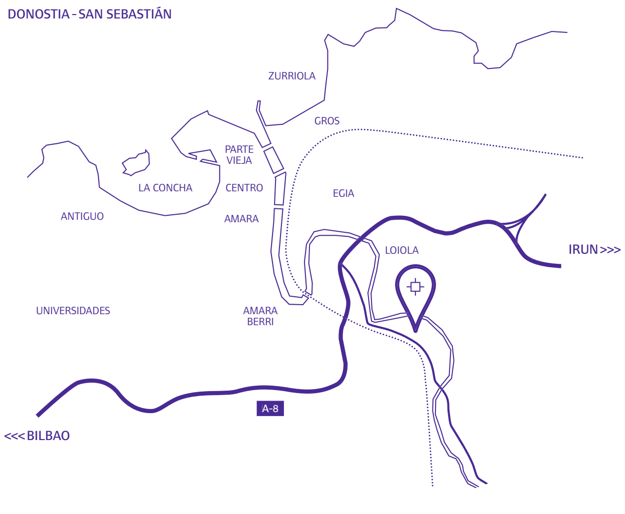
Arteleku - Gipuzkoako Foru Aldundia, arte garaikide zentro bat da, jardute artistiko kultural esperimentalak bultzatzen dituena. Proiekzioa izango duten eta gure ingurunean era sozial, publiko eta komunitarioan errotu diren proposamen mota oro sortu eta sustatzeko xedez, artea bultzatzeko leku bat da.

→ www.arteleku.net en zentroak programatutako ekitaldien inguruko eta Artelekurekin elkarlanean aritzen diren proiektuek sortutako dokumentazioa dago eskuragarri.

INFORMACIÓN GENERAL

Arteleku - Diputación Foral de Gipuzkoa es un centro de arte contemporáneo que impulsa prácticas artísticas culturales experimentales. Un lugar de apoyo al arte desde la perspectiva de generar e impulsar toda clase de propuestas que permitan una proyección externa, y, a su vez, se adscriban en un modo social, público y comunitario.

En → www.arteleku.net está accesible toda la información en torno a las actividades programadas por el centro, así como la documentación generada mediante la colaboración con diferentes proyectos.



Nola heldu | Cómo llegar

26 / Amara - Martutene → Txomin - Enea
A1 / Donostia - Hernani → Txomin - Enea

Renfe / Irun-Brinkola → Donostia - Loiola
EuskoTren / Topo → Donostia - Loiola

A8 / Salida 5 → Martutene - Loiola

Informazioa - administrazioa | Información - administración

Astelehenetik ostiralera | de lunes a viernes
Ordutegia | Horario: 8:00 - 19:00
T 00 34 943 453 662 | F 00 34 943 462 256
info@arteleku.net

Dokumentazio Zentroa | Centro de Documentación

Astelehenetik ostiralera | de lunes a viernes
Ordutegia | Horario: 10:00 - 14:00 / 15:00 - 19:00
T 00 34 943 444 667 | F 00 34 943 462 256
mediateka@arteleku.net

arteleku

Kristobaldegi, 14. Loiola. 20014 Donostia - San Sebastián
T 00 34 943 453 662 | F 00 34 943 462 256 | info@arteleku.net | www.arteleku.net